

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1950-1951.

7 JUIN 1951.

Projet de loi relatif à la tenue d'un second registre des actions et obligations nominatives.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Il est inséré dans les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées par l'arrêté royal du 30 novembre 1935, un article 43bis ainsi rédigé :

« Art. 43bis. — Un double du registre des actions nominatives reproduit le registre tenu au siège social. Il est déposé dans la Colonie ou à l'étranger. La reproduction se fait au moyen de photocopies ou de copies certifiées conformes.

» Les administrateurs font publier aux annexes du *Moniteur* l'endroit où le second registre a été déposé. Cet endroit est choisi ou modifié par simple décision du conseil d'administration.

» Le Roi règle les conditions dans lesquelles le second registre est utilisé. »

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

115 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
477 (Session de 1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

7 juin 1951.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1950-1951.

7 JUNI 1951.

Wetsontwerp betreffende het houden van een tweede register van de aandelen en obligatiën op naam.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

In de wetten op de handelsvennootschappen, samengeordend bij koninklijk besluit van 30 November 1935, wordt een artikel 43bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 43bis. — Een dubbel van het register van de aandelen op naam reproduceert het register dat wordt gehouden ten zetel van de vennootschap. Het wordt neergelegd in de Kolonie of in het buitenland. De reproductie geschiedt door middel van fotokopieën of van gelijkvormig verklaarde kopieën.

» De beheerders doen in de bijlagen van het *Staatsblad* de plaats bekendmaken waar het tweede register is neergelegd. Die plaats kan bij eenvoudige beslissing van de raad van beheer worden gekozen of gewijzigd.

» De Koning regelt de voorwaarden waaronder het tweede register zal gebruikt worden. »

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

115 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
477 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

7 juni 1951.

ART. 2.

Il est inséré, dans les mêmes lois, un article 89bis ainsi rédigé :

« Art. 89bis. — Un double du registre des obligations nominatives reproduit le registre tenu au siège social. Il est déposé dans la Colonie ou à l'étranger. La reproduction se fait au moyen de photocopies ou de copies certifiées conformes.

» Les administrateurs font publier aux annexes du *Moniteur* l'endroit où le second registre a été déposé. Cet endroit est choisi ou modifié par simple décision du conseil d'administration.

» Le Roi règle les conditions dans lesquelles le second registre est utilisé. »

Bruxelles, le 7 juin 1951.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 2.

In dezelfde wetten wordt een artikel 89bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 89bis. — Een dubbel van het register van de obligatiën op naam reproduceert het register dat wordt gehouden ten zetel van de vennootschap. Het wordt neergelegd in de Kolonie of in het buitenland. De reproductie geschiedt door middel van fotokopieën of van gelijkvormig verklaarde kopieën.

» De beheerders doen in de bijlagen van het *Staatsblad* de plaats bekendmaken waar het tweede register is neergelegd. Die plaats kan bij eenvoudige beslissing van de raad van beheer worden gekozen of gewijzigd.

» De Koning regelt de voorwaarden waaronder het tweede register zal gebruikt worden. »

Brussel, 7 Juni 1951.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

Fr. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

G. JUSTE.

A. BERTRAND.